

**PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ**

---

Žiadosť (návrh projektu) sa predkladá v elektronickej forme výhradne prostredníctvom on-line informačného systému. Zároveň jeden podpísaný originál v písomnom vyhotovení doručí žiadateľ do stanoveného termínu (**29.6.2010 do 16.00 hod.**) do agentúry alebo odošle poštou s dátumom odoslania najneskôr **29.6.2010** na adresu agentúry (Agentúra na podporu výskumu a vývoja, P.O.BOX 346, 814 99 Bratislava 1).

Výzva má skrátené označenie VV 2010 a žiadosť obsahuje nasledovné formuláre v slovenskom a anglickom jazyku:

- A1** *Základné informácie o projekte*
- A2** *Základné informácie o žiadateľovi*
- A3** *Základné informácie o spoluriešiteľských organizáciách*
- A4** *Základné informácie o zodpovednom riešiteľovi*
- A5** *Zoznam riešiteľov*
- B** *Ciele, harmonogram a výstupy projektu*
- C** *Rozpočet projektu*
- D** *Čestné vyhlásenie štatutárneho zástupcu*
- E** *Vecný zámer projektu*

**A1 – Základné informácie o projekte**

- 01 Evidenčné číslo projektu (automaticky sa vygeneruje)
- 02 Dátum podania (automaticky sa vygeneruje po odoslaní projektu)
- 03 Názov projektu (úplný názov projektu bez skratiek, max. 160 znakov)
- 04 Title in English (úplný názov projektu bez skratiek, max. 160 znakov)
- 05 Akronym projektu (skrátený názov projektu)
- 06 Acronym of the project
- 07 Odbor výskumu a vývoja (vyberte z ponuky kód odboru, v ktorom predkladáte návrh projektu; podľa kódu bude projekt zaradený v odbornom orgáne agentúry)
- 08 R&D specialization
- 09 Charakter výskumu (vyberte z číselníka)
- 10 R&D characterization
- 11 Začiatok riešenia projektu (pevne stanovený na 1.5.2011)
- 12 Koniec riešenia projektu (vyberte z kalendára alebo zadajte, najneskôr 31.10.2014)
- 13 Žiadateľská organizácia
- 14 Požadované finančné prostriedky z APVV (v EUR) (suma požadovaná z APVV sa v nadväznosti na formulár C vygeneruje do pdf súboru z tabuľky C)
- 15 Spolufinancovanie projektu (v EUR) (finančný príspevok sa v nadväznosti na formulár C vygeneruje do pdf súboru z tabuľky C)
- 16 Celkové náklady na projekt (v EUR) (suma sa v nadväznosti na formulár C vygeneruje do pdf súboru z tabuľky C)

**A2 – Základné informácie o žiadateľovi**

- 01 Žiadateľ (presný názov) (vyberte z ponuky; v prípade „iné“ uveďte všetky požadované údaje)
- 02 Applicant (full name)
  - Skratka
  - Adresa
  - IČO
- 03 Príslušnosť k rezortu
- 04 Governmental branch

**PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ**

---

- 05 Typ organizácie (vyberte z ponuky kód a názov)
- 06 Form of economy
- 07 Sektor výskumu a vývoja
- 08 R&D sector
- 09 Štatutárny zástupca I
- 10 Štatutárny zástupca II
- 11 Zoznam projektov výskumu a vývoja APVV (všeobecná výzva, program VMSP) žiadateľa za posledných 5 rokov s hodnotením projektu minimálne na dobrej úrovni (aj v pozícii spoluriešiteľa). Uveďte číslo, názov, dátum ukončenia riešenia a výslednú úroveň hodnotenia projektu zo záverečnej hodnotiacej správy (v zozname sa uvádzajú ukončené projekty, na ktorých sa žiadateľ výzvy VV 2010 zúčastnil v pozícii žiadateľa alebo spoluriešiteľskej organizácie).

**A3 – Základné informácie o riešiteľských organizáciách**

*Spoluriešiteľská organizácia* - postupne uveďte všetky organizácie, ktoré sa budú podieľať na riešení projektu.

- 01 Presný názov organizácie (vyberte z ponuky; v prípade „iné“ uveďte všetky požadované údaje)  
Skrátený názov organizácie
- 02 Full name of the organization
- 03 Adresa organizácie
- 04 IČO
- 05 Príslušnosť k rezortu
- 06 Governmental branch
- 07 Typ organizácie (vyberte z ponuky kód a názov)
- 08 Form of economy
- 09 Sektor výskumu a vývoja / R&D sector
- 10 Kontaktná osoba  
Tel.  
Fax  
Email
- 11 Štatutárny zástupca I
- 12 Štatutárny zástupca II

**A4 – Základné informácie o zodpovednom riešiteľovi**Základný výskum

- 01 Meno a priezvisko  
Akademické a vedecké tituly
- 02 Pohlavie
- 03 Telefón  
Fax  
Email
- 04 CC publikácie za posledných 5 rokov (uveďte max. 20 publikácií, kapacita poľa - 10000 znakov)
- 05 Publikácie v zahraničných a domácich periodikách nepokrytých CC za posledných 5 rokov (uveďte max. 20 publikácií, kapacita poľa - 10000 znakov)
- 06 Monografie a kapitoly dlhšie ako 3 autorské hárky za posledných 5 rokov (kapacita poľa - 2000 znakov)
- 07 Učebnice a skriptá za posledných 5 rokov (kapacita poľa - 8000 znakov)
- 08 Prehľad citácií k uvedeným publikáciám za posledných 5 rokov (max. 20 citácií k danej publikácii, kapacita poľa - 10000 znakov)



## PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ

---

- 09 Celkový počet publikácií citovaných za posledných 5 rokov: viac ako 100-krát, 50-100-krát, 10-50-krát (uvedte počty pre všetky tri kategórie)
- 10 Prehľad projektov zodpovedného riešiteľa
- 11 Expertízy, konzultácie a ostatné výsledky s priamym využitím v hospodárskej a spoločenskej praxi
- 12 Aplikačné výstupy – chránené (patent, vynález)
- 13 Aplikačné výstupy - ostatné

### Aplikovaný výskum a vývoj

- 01 Meno a priezvisko  
Akademické a vedecké tituly
- 02 Pohlavie
- 03 Telefón  
Fax  
Email
- 04 Aplikačné výstupy – chránené (patent, vynález, úžitkový vzor)
- 05 Aplikačné výstupy - ostatné
- 06 Expertízy, konzultácie a ostatné výsledky s priamym využitím v hospodárskej a spoločenskej praxi
- 07 Prehľad projektov zodpovedného riešiteľa
- 08 CC publikácie (uvedte max. 20 publikácií, kapacita poľa - 10000 znakov)
- 09 Ostatné publikácie (uvedte max. 20 publikácií, kapacita poľa - 10000 znakov)

### **A5 – Zoznam riešiteľov**

- 01 Zoznam zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení projektu (uvedte meno, priezvisko, tituly, pracovné zaradenie, dátum narodenia, IČO organizácie, počet hodín na riešenie každého riešiteľa výskumu a vývoja vrátane tých zo spoluriešiteľských organizácií; podpis len v tlačenej verzii, podpisom sa potvrdzuje čestné vyhlásenie uvedené nad zoznamom)
- 02 Ostatní zamestnanci (uvedte celkový počet ostatných osôb, obvykle technických a administratívnych zamestnancov, zúčastnených na riešení projektu a ich súhrnnú kapacitu)
- 03 Spolu (automaticky sa vygeneruje počet zamestnancov a celkový počet hodín)
- 04 Zoznam zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení projektu (podpis len v tlačenej verzii; podpisom sa dáva súhlas so spracovaním osobných údajov; tabuľka sa automaticky vygeneruje ako kópia tabuľky 01)

### **B – Ciele, harmonogram a výstupy projektu**

- 01 Anotácia projektu (maximálne 15 riadkov)
- 02 Project abstract (v anglickom jazyku, maximálne 15 riadkov)
- 03 Kľúčové slová (zadajte max. 7 kľúčových slov)
- 04 Key words (v anglickom jazyku, zadajte max. 7 kľúčových slov)
- 05 Ciele projektu (stručná a jasná formulácia cieľa/ov; maximálne 500 znakov)
- 06 Project objectives (v anglickom jazyku, maximálne 500 znakov)
- 07 Harmonogram riešenia projektu (uvedte názov etapy, začiatok a koniec riešenia etapy vo formáte mesiac/rok, napr. 05/2011) Projekt by mal mať minimálne dve etapy, ktoré by mali chronologicky odrážať postup pri riešení projektu. Etapy sa môžu časovo prelínať, nemali by však mať všetky začiatok a koniec identický so začiatkom a koncom riešenia projektu. Začiatok riešenia projektu v rámci tejto výzvy je stanovený na 1.5.2011. Lehota na riešenie projektu je maximálne 42 mesiacov. Najneskorší termín ukončenia projektu môže byť 31.10.2014.
- 08 Project schedule (v anglickom jazyku)

**PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ**

09 Očakávané výstupy riešenia. V 1. kroku zvolte kategóriu výstupov od I. do VI. V rámci zvolenej kategórie výstupov vyberte z ponuky konkrétny názov výstupu a zadajte kvantifikáciu (počet) očakávaných výstupov v jednotlivých rokoch riešenia a počas troch rokov po ukončení riešenia projektu. Po zadaní výstupov v jednej kategórii môžete pokračovať s výberom v rámci ďalšej kategórie. Podrobnejší textový opis očakávaných výstupov a pridanej hodnoty projektu uveďte v rámci časti E formuláru – Vecný zámer projektu. Zoznam a kategorizácia výstupov a prínosov projektu vrátane ich bližšej špecifikácie je obsahom dokumentu Kategórie výstupov a prínosov projektu.

Žiadateľ v žiadosti (formulár B) uvedie kvantitatívny odhad merateľných výstupov a prínosov riešenia výskumno-vývojového projektu. V tabuľke bude uvedený predpokladaný počet výstupov a prínosov za jednotlivé roky riešenia projektu, ako aj za jednotlivé roky monitorovania projektu (3 roky po ukončení riešenia projektu).

Žiadateľ, ktorý predkladá projekt v oblasti základného výskumu, si povinne vyberie výstupy a prínosy z kategórie I a IV. Žiadateľ, ktorý predkladá projekt v oblasti aplikovaného výskumu a vývoja, si povinne vyberie výstupy a prínosy z kategórie II a III. Výber z ostatných kategórií okrem povinných je možný a záleží na rozhodnutí žiadateľa.

10 Anticipated outcomes (v anglickom jazyku)

**Pre projekty aplikovaného výskumu a vývoja**

11 Využitie výsledkov riešenia v praxi – Odberateľ (realizátor) výsledkov

Z ponuky sa vyberie buď

a) „žiadateľ“, ak je on priamym odberateľom (realizátorom) výsledkov riešenia projektu v praxi a bude tieto využívať pre zavedenie inovácií do svojej podnikateľskej činnosti;

b) „iný odberateľ“ a vyplní sa názov organizácie, resp. viacerých organizácií

V prípade, že odberateľom výsledkov nie je žiadateľ ale iná organizácia, k žiadosti je potrebné v tlačenej verzii priložiť kópiu zmluvy o budúcej zmluve o využití výsledkov riešenia projektu v praxi medzi žiadateľom a odberateľom výsledkov riešenia projektu.

Je možné vybrať aj obe možnosti súčasne.

12 Project outcomes applications in practise

**C – rozpočet projektu**

Časť C, týkajúca sa finančných nákladov projektu, sa skladá z niekoľkých modulov, počet týchto modulov závisí od počtu riešiteľských organizácií:

**Rozpočet projektu pre žiadateľa a spoluriešiteľskú organizáciu** - vyplňa každá riešiteľská organizácia samostatne, vrátane žiadateľa, pričom sa uvedie rozpis a zdôvodnenie požadovaných nákladov; **Sumárny rozpočet projektu** - bude automaticky vygenerovaný z rozpočtov žiadateľa a spoluriešiteľských organizácií

**Upozornenie:** Sumy v rozpočte projektu uvádzajte v celých €.

**Štruktúra rozpočtu:**

- 01 Bežné priame náklady:
- 02 mzdové náklady
- 03 zdravotné a sociálne poistenie
- 04 cestovné výdavky
- 05 materiál
- 06 odpisy
- 07 služby
- 08 energie, vodné, stočné, komunikácie

**PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ**

---

- 09 Bežné nepriame náklady
- 10 Bežné náklady spolu
- 11 Kapitálové výdavky (vo výzve VV 2010 sa neposkytujú)
- 12 Celkové náklady z APVV
- 13 Spolufinancovanie projektu
  - z toho: štátne
  - súkromné
  - zahraničné
- 14 Rozpis a zdôvodnenie požadovaných nákladov – uvádza sa len v slovenskom jazyku a podľa záväznej osnova uvedenej v Prílohe 2 – bod 2.2. Rozpis sa uvádza samostatne pre každý rok.

Položky rozpočtu 01 – 12 predstavujú náklady z APVV. Spolufinancovanie projektu z iných zdrojov sa uvádza iba v položke 13.

**D – Čestné vyhlásenie štatutárneho zástupcu**

V listinnej podobe vyhlásenia/í uveďte požadované údaje:

- podpis štatutárneho zástupcu
- miesto
- dátum

Čestné vyhlásenie predkladá žiadateľ a každá spoluriešiteľská organizácia.

**E – Vecný zámer projektu**

Táto časť žiadosti sa vytvorí ako samostatný súbor v slovenskom aj anglickom jazyku v textovom formáte MS Word mimo on-line systému s možnosťou využitia ľubovoľných formátovacích nástrojov (štruktúrovaný text, tabuľky, obrázky). Takto vytvorené súbory sa vložia do systému ako samostatné súbory. Predlohy na vyplnenie sú dostupné na webovej stránke agentúry v rámci informácií k výzve VV 2010. Súbory majú označenie:

e\_vecny\_zamer\_projektu\_zv\_sk  
e\_vecny\_zamer\_projektu\_avv\_sk  
e\_project\_description\_br\_en  
e\_project\_description\_ard\_en

**Záväzná osnova (základný výskum) – maximálny rozsah 15 strán**

- 1. Súčasný stav problematiky a prínos výsledkov riešeného projektu**
  - a) Popíšte súčasný stav riešenej problematiky vo svetovom meradle vrátane relevantných odkazov na odbornú literatúru.
  - b) Popíšte schopnosť návrhu projektu posunúť hranice poznania v skúmanej problematike.
- 2. Ciele projektu**
  - a) Popíšte ciele projektu na celú dobu riešenia projektu a na jeho jednotlivé etapy.
  - b) Definujte, v čom spočíva originalnosť a inovatívnosť návrhu cieľov.
- 3. Metodológia**
  - a) Popíšte postupy, ktoré použijete na dosiahnutie cieľov projektu.
  - b) Charakterizujte plánovanú metodológiu v kontexte poznania v danej oblasti.
  - c) Stručne popíšte postup riešenia projektu tak, aby bolo možné posúdiť reálnosť vytýčených cieľov.

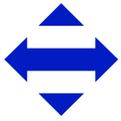
**PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ**

---

- 4. Profesionálna kvalita výskumného tímu, jeho riadenie a infraštruktúra pracovísk**
  - a) Popíšte profesionálnu kompetentnosť a komplementaritu riešiteľov, resp. spoluriešiteľských organizácií s ohľadom na predkladaný projekt.
  - b) Popíšte, ako bude zabezpečená koordinácia a riadenie v rámci riešiteľského kolektívu.
  - c) Popíšte existujúcu infraštruktúru potrebnú na riešenie projektu.
- 5. Výstupy a dopady projektu**
  - a) Popíšte, aké výsledky a výstupy projektu v jeho jednotlivých cieľoch očakávate a kvantifikujte ich.
  - b) Popíšte plán diseminácie (rozšírenia) a využiteľnosti výsledkov riešenia projektu.
- 6. Prepojenie výskumu a vzdelávania**
  - a) Ako sa zabezpečí aplikácia výsledkov základného výskumu vo formálnom alebo neformálnom vzdelávacom procese?
  - b) Popíšte plán na popularizáciu výsledkov vášho projektu.

**Závazná osnova (aplikovaný výskum a vývoj) – maximálny rozsah 15 strán**

- 1. Súčasný stav problematiky a prínos výsledkov riešeného projektu**
  - a) Popíšte súčasný stav riešenej problematiky v medzinárodnom meradle s ohľadom na situáciu v Slovenskej republike aj s relevantnými odkazmi na odbornú literatúru.
  - b) Popíšte schopnosť návrhu projektu prispieť k zvýšeniu konkurencieschopnosti slovenského priemyslu alebo k vyriešeniu aktuálneho problému slovenskej spoločnosti v skúmanej problematike.
- 2. Ciele projektu**
  - a) Popíšte ciele projektu na celú dobu riešenia projektu a na jeho jednotlivé etapy.
  - b) Definujte, v čom spočíva originalnosť a inovátnosť návrhu cieľov.
- 3. Metodológia**
  - a) Popíšte postupy, ktoré použijete na dosiahnutie cieľov projektu.
  - b) Charakterizujte plánovanú metodológiu v kontexte poznania v danej oblasti.
  - c) Stručne popíšte postup riešenia projektu tak, aby bolo možné posúdiť reálnosť vytýčených cieľov.
- 4. Profesionálna kvalita výskumného tímu, jeho riadenie a infraštruktúra pracovísk**
  - a) Popíšte profesionálnu kompetentnosť zúčastnených riešiteľských organizácií a ich vzájomné dopĺňanie sa pri riešení projektu.
  - b) Popíšte realizačný plán projektu a riadenie v rámci riešiteľského kolektívu.
  - c) Popíšte existujúcu infraštruktúru potrebnú na riešenie projektu.
- 5. Výstupy a dopady projektu**
  - a) Popíšte, aké výsledky a výstupy projektu v jeho jednotlivých cieľoch očakávate a kvantifikujte ich.
  - b) Popíšte, ako prispievajú výsledky projektu k zvýšeniu konkurencieschopnosti SR.
  - c) Charakterizujte využiteľnosť výsledkov projektu a ich ekonomický prínos.
  - d) Popíšte plán manažovania získaných poznatkov a intelektuálneho vlastníctva výsledkov riešenia projektu.
  - e) Popíšte, ako je zabezpečená popularizácia výsledkov projektu.



## PRÍLOHA 1 – METODICKÝ POKYN NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ

---

### Povinné prílohy žiadosti v listinnej podobe:

- overená kópia osvedčenia o spôsobilosti na vykonávanie výskumu a vývoja žiadateľa a ďalších spoluprijemcov podľa § 26a ods. 11 alebo 12 zákona č. 172/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov
- overený dokument preukazujúci splnenie vekovej hranice aspoň jedného mladého pracovníka do 35 rokov ku dňu začiatku riešenia projektu
- overená kópia zmluvy o budúcej zmluve o využití výsledkov riešenia projektu v praxi medzi žiadateľom a odberateľom výsledkov riešenia projektu pri projektoch, v ktorých je uvedené, že riešenie bude mať priame využitie v praxi

---

**Poznámka:** v prípade záujmu uveďte v sprievodnom liste (iba v listinnej podobe) mená hodnotiteľov, ktorých považujete za nevhodných posúdiť váš projekt (konkurencia, osobné rozpory)